AWEMainta

www.awemainta.com Facebook Instagram 5880022 Diasabra, 29 October 2022

# Jafet den forma cruel a kita bida di Frans Angela



DESPUES CU GLENBERT CROES A BANDONA ECUADOR

## MINISTER DI ENERGIA TA RETIRA Y AUTORIDADNAN A EFECTUA ENTRADA HUDICIAL

Pag. 2

## PRESIDENTE DI CAFT NO A CONFIRMA MOTIBO DI SU RETIRO PA AANWIJZING

Pag. 4

## INFLACION Y SITUACION FINANCIERO DELICADO LO TENE HOPI STUDIANTE NA EUROPA

Pag. 5

### Despues cu Glenbert Croes a bandona Ecuador

# Minister di Energia ta retira y autoridadnan a efectua entrada hudicial

No tin record oficial di e bishita di Minister di Energia Glenbert Croes siman pasa na Ecuador en busca di petroleo barata pa WEB Aruba NV y pa e motibo aki no ta conoci cu kende el a sinta na mesa pa atende cu e asunto aki.

Sinembargo apenas cu Glenbert a bandona Ecuador e siman aki, autoridadnan a haci entrada hudicial na cas di e Minister di Energia di Ecuador, Xavier Vera Grunauer y e entradanan aki tabata entre ntro na cas di Minister Xavier situa na Guayaquil, tambe na un departamento na Cumbaya caminda Xavier ta biba ora cu e ta trahando y tambe a drenta e oficina di e Minister di Energia y Mina na ciudad di Quito.

Segun informe ricibi, autoridadnan a confisa entre otro celularnan, laptop y un tablet hunto cu documentonan y e entrada hudicial a tuma luga despues cu autoridadnan lo a ricibi varios denuncia contra di Minister Vera, caminda entre otro e ta ser sospecha dia beneficia e compania Petroecuador.

Diamars durante di su conferencia di prensa, Minister Glenbert Croes a menciona nomber di Petroecuador cu lo ta interesa pa habri e refineria pero no a duna mucho detaye cu kende el a reuni oficialmente na Ecuador.

Minister Xavier Vera Grunauer un dia despues di e entrada hudicial na su cas y oficinanan, a entrega su retiro como Minister di Energia y Mina cu ta 28 di October cual Presidente di e pais, Guillermo Lasso, a acepta mesora y na su luga a nombra otro persona.

E ex Minister mes a nenga tur acusacion den su contra y a nenga di ta envolvi den actonan di corupcion insistiendo cu pa hopi tempo caba corupcion a establece su mes y ta gobernando pa decadanan caba.
El a sigui mustra cu na momento c'un minister of un gobi-erno yega pa restaura honestidad y kier core cu esunnan corupto, esunnan meti den corupcion ta haci tur lo posibel pa desprestigia e gobierno of minister aki.

Pues cu kende Minister Glenbert Croes a reuni,no ta conoci, pero el a papia tambe di 'Flota Petrolera Ecuatoriana' esta FLOPEC pa e compania aki uza Aruba como un hube pa paisnan den region.



Ainda Minister Croes no a bay Parlamento pa duna informa-cion riba su biahe pa Ecuador caminda no ta conociden cual calidad el a haci esaki, sea un bishita oficial como Minister di Energia di Aruba of ta a base di titulo personal.

Sinembargo riba su facebook page, e mandatario di Aruba a confirma cu el a reuni cu Minister di Energia di Ecuador, Xavier Vera Grunauer:
"Minister Glenbert Croes ta gradici e gobierno di Ecuador, Minister Xavier Vera Grunauer cu ta e Minister di Energia na Ecuador y su delegacion, e gerente general di Petroecuador sr. Hugo Aguiar y su delegacion, sr Diego Almeida- Guzman cu ta e Consul General di Hulanda na Ecuador, Embahada di Hulanda na Peru cu ta encarga tambe cu Ecuador , Aruba su Minister Plenipotenciario y nos Embahada na Washington pa tur e apoyo brinda na su persona pa cu e proceso impor-tante aki."

# Jafet den forma cruel a kita bida di Frans Angela

Diabierna mainta Corte a trata e caso penal contra Jafet Cabrera y su pareha Walkidia Winterdaal pa asesinato di e anciano Frans Angela di 79 aña.

E tres personanan aki a bay keiro, riba peticion di e anciano, den hanchinan na San Nicolas. A surgi discusion riba servicio di prostitucion y despues pa e hecho cu Angela lo a mishi cu Winterdaal. Esaki ta loke a pone Jafet perde su cabes combina cu e hecho cu el a haya un mokete for di dje y a mir'e pasa man cu un cuchiu. Den un accion rapido el a gara Frans na su garganta choke y despues a haci dos maniobra pa kibra su nek. Na momento cu sanger a cuminsa sali di nanishi y orea, el a dicidi di pusha e homber na banda y bay busca su pareha, kende door di nervio a baha for di auto y a aleha for di e sitio.

E pareha un rato despues a bolbe na e sitio, a tira e curpa na suela. Inicialmente a wordo bisa cu ta e muhe a bisa e homber pasa auto riba dje pa ta sigur cu el a muri. E homber den Corte a bisa cu e muhe no a bis'e esey pero e mes a dicidi pa hacie pa sigura cu e homber no ta bibo.

Despues a bandona e sitio cu e auto. Na Arashi a plunder e auto y no a bisa pakico. Pero ta nenga di a horta Frans.

Personanan cu tabata den compania di e victima mas trempan a bisa cu nan mira hopi biyete di 100 florin den su cartera. Ademas, un dia prome el a saca 2500 for di e bancomatico.

Despues nan a laga e auto na lock na e beach di Zeewijk. Ora cu a habri e auto a haya e cartera bashi'e y un oloshi di oro.

A descubri e dosnan aki cu a wordo mira riba un video subiendo auto cu e victima y despues a mira nan riba otro video di siguridad ta cana bin for di e beach unda a laga e auto.

Ademas, a haya un piesa clave, un renchi orea, bou di curpa di e defunto. Riba e videonan a mira e muhe bisti cu e renchi orea y na su cas y a haya e otro pia di renchi.

Pa prome biaha despues di basta tempo por a scucha Ministerio Publico pidi castigo asina halto.

Den e caso aki OM a conclui cu e morto tabata premedita. P'esey a pidi 25 aña pa Jafet cu a comete e hecho y 22 aña pa su pareha cu tabata complice den e delito.

Aki tres siman tin sentencia den e caso.

## Sarcasmo di Ministerio Publico no ta di aprecia

E comunicado di Ministerio Publico a hala atencion di hopi hende, no pa motibo di a dicidi di no acepta e denuncia di ParlamentarioBenny Sevinger contra di Prome Minister Evelyn Wever Croes y ex Minister Marisol Lopez-Tromp pero e escogencia di algun palabra uza den e comunicado.
E aspecto cu a hala atencion di hopi hende, ta e forma con Ministerio Publico practicamente kier a devalua e denuncia di Sevinger, entre otro anunciando cu nan a ricibi algun "articulonan di corant," sin informa di e stapel di documentonan cu tambe a wordo entrega pa e Parlamentario.

Ministerio Publico tambe ta uza publicacion di corantnan den varios caso y tanto den e caso di Ibis como Avestruz y otronan na caminda, Ministerio Publico ta haci uzo di loke nan por pone nan man ariba pa construi nan caso contra un of otro sospechoso.

Cu tin similaridad entre e documentonan cu Parlamentario Sevinger a presenta relaciona cu benta di e tereno di waterpark cu participacion di e awe Prome Minister di Aruba y su caso cu ta den Corte actualmente, ta sin duda e caso.
Similaridadnan cu si den e caso presenta pa Sevinger no tin base y a seponeer esaki, anto ta mesun cos tin cu pasa den caso di Avestruz pero aki Ministerio Publico no kier perde cara y atrobe ta duna e impresion cu e departamento ta midi cu dos midi, anto midinan "politico."

# Presidente di CAft no a confirma motibo di su retiro pa aanwijzing

Diabierna mainta CFT a emiti un comunicado di prensa den cual ta anuncia retiro di su Presidente, prof. Raymond Gradus, entrante prome di februari 2023.

Un decision cu a ser anticipa pa e medio di comunicacion 24Ora y Enfoke90 y cu a relaciona e posibilidad aki cu e decision cu RMR mester a dicidi relaciona cu e conseho di CFT pa duna gabinete Wever Croes II un "aanwijzing."

Den e comunicado emiti pa CFT sinembargo, e motibo di e retiro no ta menciona algo di e decision di RMR di siman pasa dia 21 di October pero mas tanto a mustra cu Gradus lo tin un schedule hopi druk mirando otro funcionnan cu el a bin ta eherciendo.

"Gradus ta alabes profesor di gobernacion y economia di sector publico y sector non-profit na Vrije Universiteit (VU) di Amsterdam. Combinacion di e dos funcionnan aki ta un responsabilidad pisa."
Pues ningun momento e comunicado a menciona algo relaciona cu e decision di RMR pero ta algo logico cu Gradus su decision pa retira dia prome di Februari 2023, tin di haber cu e asunto aki.

Gradus ta nombra como Presidente di CFT pa un periodo di tres aña y esaki lo a termina dia prome di Juli di 2023, pues faltando solamente 6 luna pa su retiro oficial loke Gradus a dicidi di no sigui mas.
Sinembargo lo ta dificil pa Gradus uza e argumento aki, esta cu RMR no a acepta su recomendacion di un "aanwijzing" pa su retiro dia prome di Februari y a mustra mas tanto riba su "drukke programa" cu e tin, loke ya e tabatin pa cinco aña caba.

AWEMainta ya caba a publica articulo mustrando cu CFT no tin un rol politico como su responsabilidad, caminda a cuestiona e recomendacion di e comision di supervision pa un "aanwijzing" pa gabinete Wever Croes II cual ta un recomendacion politico.

Parti di e comunicado di CFT relaciona cu retiro di Gradus ta mustra lo siguiente:
"Prof. dr. Raymond Gradus ta renuncia entrante dia 1 di februari 2023 como presidente di Colegio di supervision financiero di Corsou y Sint Maarten, Colegio di supervision financiero di Boneiro, Sint Eustatius y Saba y Colegio di



supervision financiero di Aruba."
Pues esey tabata responsabilidad di CFT y su presidente Gradus y pa tal motibo a cuestiona e recomendacion cu CAft a duna na RMR pa impone un "aanwijzing" contra un gobierno cu no tabata cumpli cu palabracionnan haci pero cu na mes momento no tabata cumpli cu promesanan haci na su propio pueblo.

Hecho ta cu CAft semper a papia cu Aruba "lo bay" haya su mes den problema financiero grandi y serio si no trece cambio den henter e maneho financiero pero te na e momento aki, Aruba a bin ta cumpliendo cu su obligacionnan financiero.

Pa tal motibo e recomendacion di CAft pa un "aanwijzing" ta totalmente for di su luga y ta converti henter e proceso aki den un asunto politico mirando cu kier actua contra di un gobierno legitimo eligi pa pueblo den un proceso electoral.

# Inflacion y situacion financiero delicado lo tene hopi studiante na Europa




Contrario na tradicion di tur fin di aña caminda studiantenan di Aruba na Hulanda ta regresa nan isla pa pasa dianan di Pasco y cambio di aña, e aña aki lo tin un otro situacion caminda un gran cantidad di hoben lo no haci e biahe aki pa cas.

Inflacion halto tanto na Hulanda como aki na Aruba, ta pone cu varios studiante lo permanece e biaha aki na Hulanda y lo haci algo mas barata na Europa mes.

Un di e factornan mas grandi ta cu prijs di pasashi pa bula pa Aruba, lo costa entre 2000 pa 2500 euro cu ta cerca di cinco mil florin Arubano, caminda no solamente e studiante lo no tin e placa aki pero su mayornan aki na Aruba tampoco por yuda cubri parti di e pasashi aki.

Principalmente studiantenan cu a biaha algun luna atras pa Hulanda, lo no regresa pa pasa dianan di fin di aña cu famianan, mirando e costo halto di pasashi mientras cu un grupo respetabel di e hobennan aki, ainda ta buscando luga pa biba y tin mester di e placa pa si nan logra haya un apartamento.

Inflacion aki na Aruba tambe ta strobando mayornan di e studiantenan aki, chip in pa nan yiunan por cubri gasto di pasashi pa bin fin di aña mientras cu hopi mayor kendenan usualmente sa bula bay Hulanda dean e periodo aki, tampoco lo haci e biahe aki.

Bida a bira caro, sumamente caro y no tin perspectiva cu esaki lo cambia a corto plazo pero e pa cubri pasashinan di casi cinco mil florin pa yiunan bin pasa dianan di fiesta, a bira un peso financiero hopi grandi.

Hopi studiante lo gasta menos placa pa biaha pa otro paisnan dedn Europa mes manera entre otro lo tin grupo cu lo biaha pa Francia of Spaña, otronan lo bay London of cualkier otro pais cerca di Hulanda cu lo costa menos placa cu e pasashi pa bula bin Aruba.

AWEMainta tin informacion cu tin studiantenan na Hulanda cu ta den un situacion financiero hopi delicado, caminda placa di prestamo ta yega net pa cubri gastonan di luna y poco ta resta pa por haci algo extra.

Normalmente mayornan na cas ta yuda den hopi caso pero cu e situacion actual na Aruba, e ayudo di mayornan tambe ta desminui hopi ya cu costo di bida ta alcansando limitenan hamas bisto na Aruba.

Cu aumento di prijs di gasolin, aumento barbaro di cobransa di awa y coriente, e situacion ta ainda mas serio mientras cu pa comienso di aña 2023, ta spera un aumento drastico den gasto general ora cu gobierno implemente su aumento di BBO di 7%.

Ta desaroyonan cu ta pone hopi hende cambia nan plannan vacacional ya cu ainda no sa con fuerte e impacto financiero aki lo bira cual sigur lo tin un doble impacto riba esunnan di menos entrada.

Luenne Gomez-Pietersz (DIMP)

# BTW tabata hopi riba man

Por a tuma nota di algun conferencia di prensa, cu tin di haber cu binimento di BBO di parti di ATIA, Comerciantenan Uni di Aruba y Camara di Comercio, ilustrando cu e manera ta biniendo cu ne, no ta na bon momento. Pero tin un Landspakket y protocol firma.

Di parti Departamento di Impuesto, Luenne Gomez-Pietersz a splica cu tin cu pone enfasis di un Departamento di Impuesto.

DIMP ta duna conseho n'e minister di finansa y Conseho di Minister y nan ta un departamento cu ta ehecutivo.

Asina cu Conseho di Minister tuma decision riba cambio di ley y proposicion cu tin pa ahuste den ley fiscal, DIMP y Departamento di Aduana tambe lo bay ehecuta e decision di e mandatarionan encarga.

DIMP a bin di un trayectorio di landspakket caminda cu dia 13 di november 2020, diferente pakete y e diferente islanan den Caribe a bay di acuerdo cu Hulanda pa por introduci cierto reforma. Reforma cu tin varios aña ta papiando di dje. A cuminsa cu un prome tanda den 2019. Den 2020 tabatin un di dos tanda. Pero despues cu e pandemia a bin, tur cos a para.

A cuminsa bek den 2021 cu e combersacion cu Hulanda, hunto cu Conseho di minister, pa por yega na un pakete nobo di reforma, cu ta alinea cu loke a palabra cu Hulanda den Landspakket.

Gomez-Pietersz a sigui splica cu despues cu a yega na otro y conseho di minister tambe a bisa cu ta bira momento cu lo bay papia cu e stakeholdernan importante pa mira con por pone e BTW den practica y den ki tempo, y e tempo pa implementacion, implementacion di cambio den ICT, den aduana y tambe DIMP, como tambe cerca e comerciantenan, a cuminsa sinti cu e cambionan proponi tabata hopi riba man.

A mira cu Comercio no ta contra di introduccion di BTW, pero si a mira cu tin hopi influencia cu no tin control riba dje. Por ehempel a drenta na momento cu a bin un inflacion mundialmente, cu tin hopi efecto riba prijs di Aruba, mirando cu nos ta importa mayoria di e productonan. E cambio di un sistema di BBO pa BTW tambe ta trece un inflacion cu ne. Riba dje cu tin inflacion cu ta importa y e inflacion riba introduccion BTW. Ta cambia e panorama cu tabata bezig cu ne. Na final a mira cu gobierno a tuma e decision pa wanta cu e introduccion di BTW, mirando cu e situacion ainda ta no ta stabiel y tin cu tene cuenta cu otro factornan cu no tin control riba nan, cu lo no ta un bon momento pa introduci un bou.

Den e mesun rosea, ora cu ta papia cu experto cu ta mira tambe, y tambe CFT, cu por mira kico si, si no tin BTW. Pasobra tin cierto palabracion tambe cu presupuesto cu pais Aruba, 2022/2023, caminda cu ta mira cu CFT y Hulanda ta pone enfasis riba acuerdo cu tin cu mester cera 2023 cu un surplus di 1% di nos GDP.

Un porciento di GDP ta igual na 60 miyon florin. Esey ta nifica cu ta saliendo como pais for di un pandemia caminda cu tin deficit grandi den nos presupuesto, cu ta normal, pasobra un pandemia claro no tabatin buffer y mester a fia cen fo'i Hulanda, cu ta pone tambe cu ta cera e presupuesto cu financieringstekort.

Loke si ta importante pa remarca y pro mira cu IMF y tur otro instancia internacional, cu ta mira e situacion financiero di Aruba hunto cu nos, ta mira e forsa grandi di e economia di Aruba.

No tin ningun pais rond mundo cu ta sali of bons bek di un pandemia asina lihe manera cu Aruba a haci.

Awor aki ta casi dos aña despues di e pandemia y awo cu e presupuesto 2022 ta mustra ainda cu tin un deficit y 2023, un deficit hopi chikito cu ainda por traha riba un balanced budget y e surplusnan cu ta wordo proponi.

Ta sali for di un financieringstekort di 700 miyon florin pa aworaki den 2022 ta na 148 miyon florin of menos den e presupuesto di 2023, un deficit hopi mas chikito. Ta un paso hopi grandi ta tuma di un deficit di 700 miyon na 2020 pa por yega na 20 miyon den 2023. Esey ta algo cu ta hopi importante pa remarca cu e ta mustra por ta den cifra ta mustra un paso grandi.

Minister Dangui Oduber

# Sra. Joan van Heyningen ta baha cu su pensioen bon mereci



Diabierna atardi Minister Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber tabata presente na Jeugd Gezondheids Zorg (JGZ) caminda a tuma luga un ceremonia di despedida pa Sra. Joan Van Heiyningen. Ora bo pensa di GGZ bo ta pensa di Sra. Van Heyningen kende a fungi como hoofd di e departamento di JGZ desde 19 di mei aña 1986.

Minister Oduber a vocifera di ta ta sumamente orguyoso y agradecido di e trabounan inigualabel cu Sra. Van Heyningen a desplega durante tur e añanan. E ta tuma hopi curashi y pasenshi pero mas cu tur cos, hopi amor pa haci un trabou cu ta demanda asina hopi comprension di e ser humano.

Nos hobennan ta nos futuro y awor mas cu nunca nan mester di tur e guia y sosten necesario pa por crece y adapta nan mes den e mundo aki, cual ta cambiando rapidamente.

Minister Oduber ta gradici Sra. Van Heyningen pa tur locual e la logra haci pa henter e comunidad di Aruba durante tur su añanan di servicio. E mandatario a desea Sra. Van Heyningen tur clase di exito den su etapa nobo den bida. Disfruta di un pensioen bon mereci yena cu trankilidad. Aruba y JGZ lo haya falta di Joan sigur.







### Gradiciendo pa casi 40 aña den e industria di turismo

# Conmovedor despedida di Miriam Dabian

### Actual Directora di A.T.A. Latino America

Recientemente a tuma luga na Bogota, Colombia, e despedida di Miriam Dabian, kende despues di un carera exitoso di casi 40 aña, a dicidi pa clausura e ciclo aki y dedica tempo na su mes y famia. Den un recepcion masha ameno a gradici Miriam pa tur su labor den e industria.
Riba un 8 di maart 1983, Dia International di Hende Muher, Miriam a cuminsa traha pa Aruba Tourism Authority. Durante di su trayectoria cu A.T.A., Miriam a fungi den varios puesto como tambe encarga cu varios proyecto.

Recientemente Miriam a comparti un e-mail cu A.T.A. titula; 'cerrando ciclos', caminda cu Miriam tabata conta cu e no ta trata di su preparacion pa bay pero mas bien planea e clausura di casi 40 aña di su bida profesional como tambe personal.
Miriam ta comenta cu 'cerrando ciclos' kiermeen cu cada cambio den bida mester haci un evaluacion, mester gradici, y haci un limpiesa interno. "Mi ta agradecido na bida cu a duna mi e oportunidad pa traha na A.T.A., pa a conoce asina tanto hende bunita, cu mi por a biaha y mi ta yama danki pa mi coleganan. Mi ta bayendo sin tristesa pero contento di por a cumpli cu mi deber y trabao".

CEO di Aruba Tourism Authority, Ronella Croes, tabata presente y a hiba un speech conmovedor di su experiencia cu Miriam; "Pa nos tambe e ta clausura di un ciclo. Pa nos na oficina di A.T.A. ta dificil pa imagina cu despues di casi 40 aña Miriam lo stop di traha cu oficina di turismo. Pero igual na Miriam, nos tambe ta agradecido na Miriam pa su lealtad, determinacion, creatividad y perseverancia".

Miriam tabata tin y lo continua di tin un rol importante den e formacion di demas colega y otro profesionalnan den e industria di turismo a traves di 'La academia de Miriam', manera cu e mes ta yame, semper enfocando riba e compartimento di conocemento y su experiencia.
Den nomber di Aruba Tourism Authority na Aruba, Latino America, Merca y Europa nos kier a gradici Miriam pa tur locual cu el a significa pa turismo y LATAM, su amor pa e trabao y su pasion pa e isla cu semper el a demostra unda cu el a bay a briya durante decadanan. Danki pa tur conocemento y hopi exito y felicidad!







### Prome Minister Evelyn Wever - Croes:

# Forum cu prensa riba tema di Landspakket

Diabierna mainta den sala di prensa di Gobierno di Aruba, a tuma luga un forum pa prensa riba e tema di Landspakket na unda a duna prensa oportunidad di haci pregunta n'e profesionalnan cu ta encarga e Landspakket. Profesionalnan cu a duna informacion ta Derrick Werleman, Desiree Croes, Omaira Lares, Angeline Thiel, George Croes, Adrienne Fraser, Maria Pita, Arlene Schipper, John Hessen, Herman Fransen. Prome Minister Evelyn Wever-Croes, a duna inicio na e forum splicando mas di con Aruba a yega na e Landspakket.

Manera ta conoci na comienso di e pandemia, riba 13 di November 2020, casi dos aña pasa, Gobierno di Aruba a firma cu Hulanda un "onderlinge regeling" riba e tema di landspakket. Palabracionnan a wordo haci como condicion pa Aruba por haya sosten di likides. Durante e periodo aki Aruba a haya Awg 900 miyon bou di e condicion cu cierto reformanan mester wordo implementa pa asina pais Aruba por sali mas fuerte y resiliente di e crisis aki.

Landspakket ta un pakete di reformanan riba 8 diferente tereno.
TEMA A: Maneho financiero.
TEMA B: Gasto y efectividad di e sector publico.
TEMA C: Impuesto.
TEMA D: Sector financiero.
TEMA E: Reformanan economico.
TEMA F: Cuido.
TEMA G: Enseñansa.
TEMA H: Fortifica nos estado di derecho.

Esaki ta e 8 areanan cu a palabra cu Hulanda y e areanan aki no ta cambia, nan ta keda cada kwartaal mesun cos. Cada kwartaal ta palabra un agenda pasobra cada area tin diferente paso pa tuma pa por yega e meta final. Na final di un kwartaal ta haci un uitvoerings rapportage pa indica unda nos ta para y si ta bayendo bon of no. Esakinan ta wordo indica cu colornan di stoplicht dus berde ta bon, geel of oranje ta drentando e area peligroso y cora tin un problema. Na principio, Aruba no tabata tin nada otro cu berde pero mas y mas e trabounan ta intensiva y e profesionalnan mester haci tur e trabou y ta yegando den un par di area cu mester mas atencion. Na e momento aki den e 8 areanan tin 63 accion ta tumando luga simultaneamente.

Prome Minister a gradici tur e profesionalnan presente cu ta traha riba e landspakket banda di nan trabou diario. Prome Minister a gradici prensa tambe pa e interes y pa acepta e invitacion na e mainta informativo aki. "Di curason hopi danki.

Mi ta spera cu prensa haya tur informacion cu ta buscando y necesario pa asina nos tur por keda mas alerta. Pa gobierno un prensa critico, tambe riba ehecucion di e landspakket, hiba informacion corecto na nos comunidad, ta yuda mantene trankilidad den pueblo.







### Venezuela cu suplica na Union Europeo

# Elimina sancionnan pa nan yuda den crisis di energia




Minister di Asuntonan Exterior di Venezuela, Carlos Faria, diahuebs ultimo durante di su discurso den e reunion di Union Europeo y Comunidad di Estadonan Latino Americano y Caribense, a haci un apelacion riba ministernan di asuntonan exterior di e tur e paisnan miembro, pa elimina e sancionnan contra di Venezuela.

Den un discureso elocuente Faria a expresa e disponibilidad di su pais pa brinda sosten y ayudo na paisnan di Union Europero, pa atende cu e crisis di energia cu e continente Europeo tra confrontando.

E cumbre cu a tuma luga e siman aki na Buenos Aires, Argentina, Faria a urgi Union Europeo pa dicidi di no extende e sancionnan contra di Venezuela, mustrando cu nan por bira un solucion importante den e tempo dificil aki.

Faria a mustra cu Venezuela tin recursonan cu ta sucuestra pa sancionan entre otro pa varios institucionnan bancario di paisnan miembro di Union Europeo, manera ora cu ta na cadena pa Bank of England.

E mandatario a sigui mustra cu recientemente e pais no por a cumpra vacuna contra di covid na momento cu esaki tabata extremadamente necesario, loke a costa bida di hopi hende y mustrando cu pa colmo den e cumbra, a toca e tema di "derecho y respet di bida."

Faria a suplica paisnan Europeo pa reconsidera e sancionnan contra Venezuela mustrando cu su pais ta dispuesto pa brinda sosten y ayudo na Brussel, pa loke ta e crisis eminente cu ta azotando e continente Europeo caminda nan lo provee gas y productonan hydrocarburo.

E minister di asuntonan exterior a ratifica den su discurso, ofertanan cu na varios ocasion, Presidente Venezolano, Nicolas Maduro a yega di ofrece na Union Europeo.

Faria a mustra cu na e momentonan aki, tin dos compania Europeo di energia renombra ta operando riba teritorio Venezolano, cual companianan ta sperando pa ricibi permiso pa asina bende productonan hydrocarburo cu paisnan Europeo.

E mandatario a mustra cu e companianan Europeo aki ta funcionando libremente na Venezuela, nan ta bon protehi y ta cla pa duna man den e crisis di energia cu varios pais Europeo ta confrontando.

Tambe Faria a haci un apelacion na ministernan di paisnan Europeo pa condena e blokeo petrolero contra di Venezuela y permiti Venezuela ehecuta sosten comercial cu semper a existi entre su pais y resto di mundo.

# Brug ta cay aden durante inauguracion



Un incidente cu a hala atencion ayera tabata momento cu na Republica Democratico di Congo, oficialnan di gobierno a corta sinta pa asina inaugura un brug di palo construi pa peaton.

Asina cu un dama oficial di gobierno a corta e sinta cora riba e brug, esaki a kibra den dos creando panico pero sin cu tin hende cu a Sali lesiona.

E brug tabata pa yuda ciudadanonan pasa di un banda pa otro riba un canal den tempo di yobida pero e proyecto a fracasa sin cu el a wordo uza un dia.

Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):

# Gobierno a presenta su maneho di permiso modernisa



Durante un encuentro publico dia 26 di october 2022, Minister Wever a presenta e maneho pa permiso di negoshi cu a keda modernisa. Meta ta pa entre otro crea e condicionnan necesario pa avansa desaroyo economico di nos pais.

Manera ta conoci ta existi diferente rapport cu ta duna atencion na topico "ease of doing business" y tambe cu ta trata ampliamente e necesidad pa elimina e red tape cu ta obstaculisa iniciativanan di negoshi door cu gobierno tin un proceso burocratico, lento y inflexibel.

P'esey mes Gobierno a bin ta traha riba un maneho di permiso modernisa y awor cu e Vestigingsbeleid 2022 a keda cla, a bin presenta esaki na Parlamento. Manera a keda accentua door di Minister Wever e maneho ta dirigi pa elimina red-tape, crea mas desaroyo economico, incentiva mas inversion, crea e cuponan di trabou necesario y asina por sigui menciona. Principalmente e mehoransa aki mester traduci su mes, den mas negoshi y mas entrada pa caha di gobierno.

E maneho tin dos punto di salida primordial: Prioridad ta keda poni riba inversion y tambe riba modernisacion, digitalisacion y bon servicio. Pa loke ta trata inversion lo keda enfoca riba diversificacion di nos economia lo incorpora principionan di sostenibilidad y stimulacion di inversion na Oranjestad y San Nicolas. Pa loke ta trata principionan di sostenibilidad lo mester entrega un Social Impact and Environmental Assessment cual lo keda controla. E parti di stimulacion di inversion na Oranjestad y San Nicolas lo concentra riba proyectonan di propiedad, cultura, gastronomia y proyectonan di vivienda.

Pa loke ta trata red-tape Gobierno a entre otro elimina peticion di documentonan cu anteriormente mester a keda busca na Censo of KvK, e proceso a keda haci mas cortico ta keda indica 10 dia pa 14 dia so, proceso a keda digitalisa completamente y un cliente por sigui su peticion for di momento cu el a haci esaki digitalmente.

E cambionan mas importante ta banda di e dos puntonan di salida tambe ampliacion di e categorianan di personanan cu no mester di un permiso pa habri un negoshi por ehempel un persona cu no a nace na Aruba pero un di su mayornan si y tin e nacionalidad Hulandes. Otro aspecto cu tambe a haya su atencion den e maneho nobo ta e parti di negoshinan na cas. A amplia e lista caminda a stipula criterionan duidelijk pa un y tur.

Sigur e maneho presenta ta uno cu lo beneficia nos economia cual ta sumamente importante y necesario na e momentonan aki.

Minister a indica cu ta sigui traha riba esaki y ya caba ta revisando e Vestigingsverordening di Negoshi, ta preparando un trayecto di ley pa bin cu un Handelsregisterverordening nobo y lo sigui monitoria ehecucion di e maneho nobo aki pa wak si e ta logra e meta proponi y si tin cu bin cu ahustacionnan cu ta necesario.

Parlamentario Marco Berlis (MEP) riba caso Avestruz:

# Puyitonan ta saliendo for di bao mesa

## Sospechosonan bashando abao riba maneho dudoso di Benito Sevinger

Dialuna october 24 e caso avestruz a continua den corte, den cual tin varios sospechoso hunto cu e sospechoso principal Benito Sevinger. Benito tin 5 acusacion serio contra di dje; 1)Falsificacion, 2)Estafa, 3)Labamento di Placa, 4) Abuso di funcion, y 5)Soborno. Riba e dia di dialuna a trata riba e caso Deshaun di Leoncita Arends. Banda di Benito tabata presente sr. Abath cu tabata director di DIP, Sra. Winterdaal y sr. Rojas.

Sra. Rojas ta declara na Landsrecherche cu el a entrega suma grandi di cash di Leoncita pa Benny.
Den corte a bin na cla cu un trahado di Leoncita, a declara na landsrecherche cu riba un dia Leoncita a dun'e un envelop basta grandi cu tabata contene basta placa den dje. E suma exacto e no tabata sa, sinembargo el a bisa cu mester tabata un suma di mas o menos 200 mil florin.

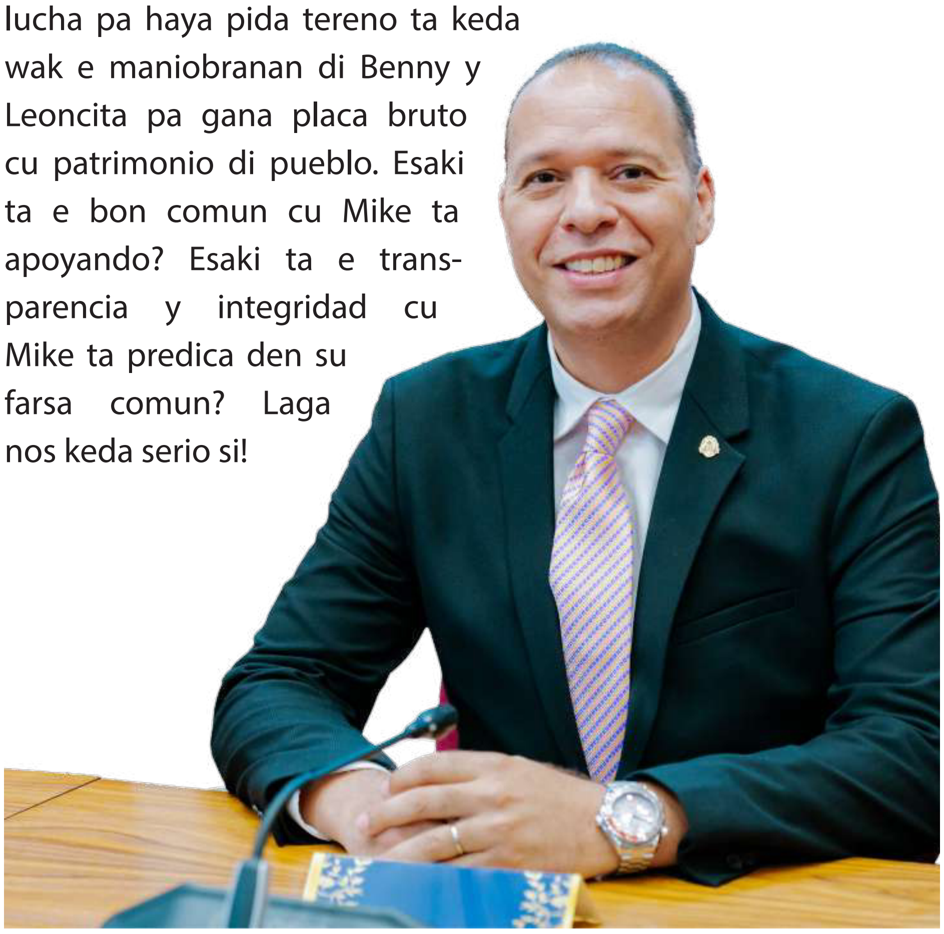
El a tuma e envelop aki yen di placa y entrega esaki na Benny su cas. Leoncita a purba di desacredita sr. Rojas, pero hues a bis'e flat cu e ta bo trahado y awor diripiente e no ta confiabel? Pues Hues no a guli e pilder di Leoncita. Sr.Rojas a keda para riba su declaracion cu e envelop tabata yen di placa.
Poco poco e puyitonan ta saliendo for di bao di mesa den e caso aki. E acto aki ta reenforsa e acusacion di soborno contra Benny.



Algun hechonan alarmante cu a bin dilanti den e caso Avestruz

• Hues su prome feit tabata cu segun e proces-verbaal Deshaun N.V. a wordo opgericht, dia 30 september 2015, door di señora Arends. Hues a sigui bisa cu: e peticion pa 1 (un) pida tereno a tuma luga den luna di augustus 2015, y Benny a aprob'e tambe (dezerzijds akkoord) den augustus 2015. Hues a puntra Leoncita: si ta su persona a manda e peticion pa tereno na augustus 2015. Leoncita, man crusa, a contesta hues: cu e no ta bay contesta e pregunta ey. Den otro palabra, Leoncita no kier contesta pasobra e sa cu e contesta lo sink su mes y Benito ainda mas. Hues a remarca cu prome cu Deshaun a wordo opgericht, ya sra. Arends su intencion tabata pa bende e negoshi na juli 2015! Boso por keda keto, pero pueblo sigur por disc erni boso actonan descabeya!

• Hues na Abath: Leoncita a haci peticion pa un tereno y abo a dun'e dos! Abath a bisa cu e ta djis haci loke minister a instrui. Hues no por a comprende con por ta posibel con ta pidi tereno, sin tin un compania ainda, compania no tin capital, y asina mes director a dicidi pa aproba pa duna no un, pero dos tereno! Hues na Benny: Con bo por a bay di acuerdo cu e peticion pa tereno aki prome cu e compania a lanta? Hues a keda puntr'e varios biaha. No tabata tin garantia di banco pero toch tereno a wordo otorga. Manera e tereno a pasa a bende esaki pa 356 mil florin! Mientras pueblo ta lucha pa haya pida tereno ta keda wak e maniobranan di Benny y Leoncita pa gana placa bruto cu patrimonio di pueblo. Esaki ta e bon comun cu Mike ta apoyando? Esaki ta e transparencia y integridad cu Mike ta predica den su farsa comun? Laga nos keda serio si!



Minister Dangui Oduber

# Dia internacional di stroke

Awe 29 di October ta wordo reconoci internacionalmente como dia mundial di stroke.  E meta di e dia aki ta pa crea conscientisacion tocante e cantidad halto di personanan cu ta sufri un stroke, como tambe e pasonan necesario pa preveni esaki por medio di hiba un bida mas activo y saludabel.

E fecha anual aki a cuminsa na 2006 ora cu World Stroke Organization a declara stroke como un emergencia mundial. World Stroke Organization actualmente tin un campaña cu ta tuma luga henter aña cu ta wordo uza como un plataforma pa conscientisa y tambe pa aporta na prevencion di esaki.

Den cuadro di esaki, dia 29 di October lo tin un workshop caminda lo duna informacion tocante con pa mehora salud cu nutricion y kico ta e consecuencianan di mal nutricion. Hunto cu esaki lo tin un rato di ehercicio pa demostra algun movecion cu por haci na cas. Na final lo tin un actividad di cushinamento pa traha salada, wrap y snacks simpel y saludabel.




Minister di Turismo y Salud Publico, Sr. Dangui Oduber, ta invita pueblo henter pa tuma nota di e dia aki y tambe pa pasa busca mas informacion y tipnan tocante con pa hiba un bida mas saludabel y activo. Nos salud ta den nos man y por medio di prevencion nos por logra ta parti di un comunidad mas saludabel. Tambe Sr. Oduber kier a gradici tur stakeholder pa nan esfuerso cu ta haci esaki posibel.

# HBK SN Nicolas ubica temporalmente na HBK Savaneta




Desde 31 di october 2022, Hulpbestuurskantoor (HBK) San Nicolas cu ta ubica den e edificio di SOGA na San Nicolas, lo muda pa HBK Savaneta den MFA Savaneta.
A tuma e decision aki pa motibo cu e edificio di San Nicolas no ta den su miho estado. Pa siguridad di nos coleganan y siguridad di nos bishitantenan, a dicidi di tuma e paso aki.
Ta pidi e clientenan di HBK San Nicolas disculpa pa e inconveniencia cu e decision ta trece cu ne y ta yama nan danki p'e comprension.

# Celebrando 35 Aña di Excelencia di Bucuti & Tara Beach Resort

## Bucuti su exito ta Aruba su exito

Bucuti & Tara Beach Resort ta celebrando su di 35 aniversario. Locual a cuminsa como un soño di un hotelero hoben casi cuatro decada atras, a converti den un di e Mihor 25 Hotelnan na Mundo segun Tripadvisor, Condé Nast Traveler, Travel + Leisure, y Forbes Magazine. Na mes un momento, e hotel prestigioso a bira e prome hotel certifica Carbon Neutral den Caribe.




Turismo: un opcion natural pa Aruba

Na 1985 ora e Rafinaderia di Lago a cera, hopi persona a perde nan trabou y gobernantenan tawata busca oportunidad nobo economico pa Aruba su comunidad por continua di prospera. E industria turistico a wordo poni na prueba y a converti den e foco principal di Aruba su economia. E hotelero Ewald Biemans, cu tawata un lider den e sector turistico, a responde na gobierno su yamada pa inverti den nos isla y cu su compromiso na Aruba, Bucuti Beach Hotel (awor conoci como Bucuti & Tara Beach Resort) a nace.





Triunfante a pesar di un comienso inespera

Oct. 19, 1987, conoci como Black Monday, ta e dia cu e stock market internacional a collapse; pero pa Bucuti Beach Resort, e dia aki a marca su gran apertura, 11 dia prome cu e tawata premira di habri su portanan. Desde su apertura, e hotel tawata ful y prosperidad a reina den e hotel special na Eagle Beach. Inspira door di e personanan amabel y briyante di nos isla, Biemans a incorpora lo miho di Aruba den Bucuti. E semper a preocupa pa Aruba su comunidad local, su beyesa natural y e experiencia inolvidabel cu Aruba so por ofrece.

Innovacion, adaptacion y e miho ekipo

E exito di Bucuti & Tara a wordo impulsa door di Biemans su participacion y dedicacion na su comunidad y e continuo reinversion den e hotel y su trahadonan. E implementacion di tecnologia avansa y innovacion ta crea un luga di traha eficiente, deseabel y bon organisa. Ademas di esey, durante pandemia, e hotel a mantene 100% di su trahadonan, a ofrece oportunidadnan educativo, condicionnan di traha atractivo, cuminda saludabel y te hasta un programa di spaar y prestamo cu tambe ta ofrece “green loans”.



<Continuacion na pagina 15>

<Continuacion di pagina 14>



"Nos ta den industria di naturalesa"

Como Biemans semper ta bisa, "Nos no ta den industria di turismo, nos ta den industria di naturalesa. Hende ta bin di tur parti di mundo pa experiencia e beyesa natural di Aruba." Proteha Aruba su medio ambiente semper a forma parti di e balornan fundamental di Bucuti & Tara danki na Biemans kende  semper a sinti obliga pa protehe e tesoro cu ta Aruba y Bucuti & Tara. E la dirigi e esfuerso cu converti Bucuti & Tara den un di hotelnan di mas eco-certifica na mundo, cu certificacionnan como Green Globe, Travelife Gold, ISO 9001, ISO 14001, y LEED Gold v4.1. Na Aug. 2018, Bucuti & Tara a bira e prome y unico hotel den Caribe certifica Carbon Neutral. Na 2020, United Nations a duna Bucuti & Tara un UN Climate Action Award y a bisa cu e resort su programa medio ambiental ta "replicabel y escalabel" pa hotelnan y companianan internacionalmente. Pa Biemans, esaki ta cuminsa na cas, compartiendo informacion y su conocemento cu studiantenan, companianan local y personanan den gobierno.

Media internacional ta publica cada premio y certificacion cu e hotel a haya durante e ultimo añanan. Esaki ta pone Aruba riba escenario mundial, destacando su beyesa natural, cultura, hende y experiencia di biahe como un top destinacion den Caribe.

Sosten comunitario

Pa mas di 30 aña, cada luna Bucuti & Tara ta invita su huespednan y trahadonan pa limpia un miya di Eagle Beach. Ademas di esey, pa combati e sufrimento di bestianan bandona riba caya, e hotel a lansa Fundacion Stimami Sterilisami, cu desde 2016 te cu 2022, a subsidia e costo di sterilisacion di mas di 30,000 mascota. Semper tawata un prioridad pa e hotel duna apoyo na Turtugaruba, Donkey Sanctuary y Pack for a Purpose (cu ta beneficia muchanan di Imeldahof). Biemans tambe a funda Tara Eco Supplies, cual ta e prome y principal wholesaler na Aruba cu ta importa y bende productonan eco-friendly na hotelnan y companianan local.

Pa un futuro sigur, nos tin cu siña di pasado

Mientras Bucuti & Tara ta plania pa futuro, e hotel ta enfoca pa sigui eleva su calidad di servicio, mientras continuando di beneficia su hogar, Aruba. E hotel su proximo obhetivo ta pa bira Carbon Negative na 2023. Bucuti & Tara ta sigui comparti su iniciativanan pa yuda comunidad cuminsa cu nan programanan medio ambiental. Tur hende ta bon bini na e hotel pa siña mas.

Proximamente: Un celebracion adecua pa Bucuti & Tara su di 35 aniversario

Biemans y su gran amiga y colega, Grete Marie (Ree) Case, a dona un gran parti di 12 hectar di tereno, y Bucuti & Tara a sponsor e resto, na e fundacion cu nan a funda pa e preservacion di naturalesa na Noord. E luna cu ta bin, 35 mata lo wordo planta pa celebra e creacion di un caminda natural pa cana of core den e tereno protegi, cu pronto henter comunidad lo por disfruta.



Pa haya sa mas bishita Bucuti.com

Photo credit: Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba

# John Wesley College cu un carrousel di profesion exitoso











John Wesley College (JWC) a tuma un bunita iniciativa di organisa un carrousel di profesion pa su alumnonan. A invita seis profesional cu trabounan varia, manera parlamentario, event planner,
artista (pintor), hues, traductor y topografo.
E meta di e carrousel ta pa prepara alumnonan di JWC pa e
College Fair unda nan lo por uza e informacion adkiri den e carrousel pa tin un miho idea di cua booth n'e College Fair ta cay na nan agrado. Otro meta di e carrousel ta pa facilita nan escogencia di profiel, unabes bo tin un idea di ki tipo di profesion ta fit mas bon cu bo persona, e ta bira mas facil pa scoge un profiel.
Studiantenan a keda asombra cu e informacion cu e carrousel a brinda y a pidi John Wesley College pa por fabor ripiti e evento fantastico.

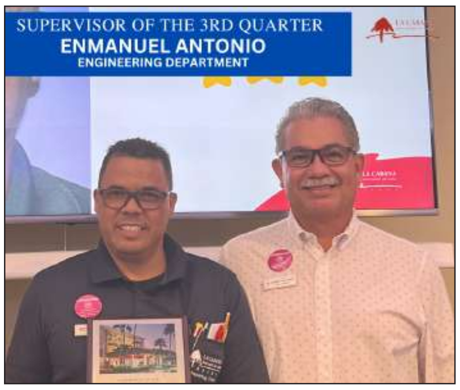
Basa riba e dia exitoso, John Wesley College ta preparando pa organisa un di dos carrousel. Si abo kier conta di bo profesion, por fabor tuma contacto cu nos via nos e-mail directie@jwcollege.com.
John Wesley College kier gradici di curason e oradornan Dave Bruyning, Natalie
Silvania, Marco Berlis, Armando Goedgedrag, Sharon Figaroa y Clinton Foy cu nan a tuma nan tempo pa combersa cu e alumnonan tocante nan profesion.

Celebrando logronan grandi:

# La Cabana Beach Resort & Casino ta honra su exitonan di tres kwartaal





























Empleadonan y miembronan di gerencia na team di La Cabana Beach Resort & Casino a bini hunto pa celebra y reconoce e streanan di tres kwartaal, Juni, Juli y Augustus 2022 na un evento di luncheon party special den Ballroom.

E evento a wordo hostia pa departamento di Recursonan Humano, y Food & Beverage a honra empleadonan cu a duna tur di nan mes pa nan trabao, cumpliendo y manteniendo e resort su compromiso na excelencia, continuando asina na crea vakantie bunita y memorabel.

La Cabana Beach Resort & Casino ta dedica na normanan y balornan halto, apreciando y balorando su empleadonan cu ta refleha agilidad, aprecio, excelencia, integridad, innovacion y obsesion cu satisfaccion di nos bishitantenan.

Un pabien ta bay na tur ganado y nominadonan pa bo contribucion na loke ta e exito di La Cabana, Aruba su destinacion di vacacion familiar di mas stima. Reconoci pa excelencia, Minerva Hayes, empleado di luna pa Juli, Lynette do Nacimento, empleado di luna di Augustus, Alvaro Paramo, empleado di luna di September, Enmanuel Antonio, Supervisor di tres kwartaal y Pool & Beach Team, selecta como e team di tres kwartaal. Den e imagen por mira algun momentonan captura di e ocasion.

# Service Anniversaries celebra na Hilton



Diahuebs anochi, 21 di October 2022, Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a celebra y honra 37 di nan miembro di team y nan careranan na termino largo. E anochi a cuminsa cu un discurso duna pa General Manager Vasco V. Baselli, na Papiamento, gradiciendo e miembronan di team pa nan servicio fiel durante añanan. E resort a celebra 25, 30 y 35 aña di servicio di nan 37 miembronan, representando un total di 1,055 aña di experiencia y servicio. E cifra grandi aki ta refleha e historia di e resort, y na momento oportuno na unda cu localnan educa tabata buscando pa transiciona for di industria di petroleo na turismo.

E Grande Dame di Palm Beach tabata conoci manera e Aruba Caribbean Hotel ora cu el a habri inicialmente na 1959. Den añanan 80, el a wordo despues conoci manera The Golden Tulip. Den aña 2000, e resort a finalisa renobacionnan anto a bira Radisson Resort, y na 2015 el a bay over na bira e estimado propiedad di Hilton.

Durante añanan y transicion di marcanan di hotel, miembronan fiel di team a permanece. Glenn Farro, Director of Human Resources a bisa "nos ta yama nos mes Charter Members. Mi ta orguyoso di por a wordo yama aden ora cu e resort a habri su portanan atrobe manera The Golden Tulip, señalando na loke ta e comienso di Aruba su industria di turismo."

"Abo ta un inspiracion pa nos tur," General Manager Vasco v. Baselli ta bisa. "Bo etica di trabao y fieldad ta admirabel na un y tur, anto e alegria den con bo ta sirbi nos bishitantenan ta excepcional." Den e palabranan di Elinor Roosevelt, "hospitalidad berdadero ta consisti den duna e miho di bo mes na bo guests."

The Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta disfruta di un historia y tradicion rico, autentico y caluroso hospitalidad Arubano.

## Diahuebs 27 di october

# Thousand Smiles Foundation a introduci nan mes oficialmente

Thousand Smiles Foundation ta un fundacion cu tin varios aña trahando pa comunidad den diferente proyectonan di mucha, pareha, famia y comunidad en general haciendo bon causanan.
E aña aki comision a sinta y a dicidi di nombra y lansa e fundacion oficialmente.
E prome evento oficial lo ta diadomingo 20 di november proximo y esaki lo ta dedica specialmente na nos muchanan mirando cu dia 20 di november ta dia internacional di derechonan di mucha.

Thousand Smiles Foundation lo bay haci 1000 mucha contento riba e dia aki. Lo reparti mil invitacion na muchanan di diferente instancia, fundacion, scol, organisacionnan y lo pone algun invitacion disponibel pa radio emisoranan pa rifa pa e muchanan di Aruba en general.
Cu e invitacion aki e muchanan lo por drenta Bochincha gratis y lo por participa y ricibi un popcorn, cotton candy, face painting, Dino jump, blaas cu forma, un soft y un cos pa come y tambe lo tin weganan di movecion, shownan di baile di mucha y pa completa e bunita atardi cada mucha inscribi lo ricibi un tas cu algun regalitos aden.

Pa nos por caba di realisa e proyecto aki, bo sosten lo haci un diferencia, tin e oportunidad pa adopta un mucha of mas dunando un contribucion di 25 florin cu ta cubri un mucha.
Bo por haci bo contribucion na Stichting I.D.D number di cuenta 24849109 CMB y den descripcion por pone Proyecto 1000 Smiles.
Si bo persona kier registra un mucha entre 4 pa 12 aña pa e dia aki por yama 5943485.

Nos yamada ta na tur compania cu lo kier uni nan mes na e causa aki tin tempo ainda pa join nos y tambe adopta mucha of contribui cu regalitonan of producto cu lo por bay den e tas pa e muchanan.
Thousand Smiles foundation kier a haci uzo di e oportunidad pa gradici Bochincha Container Yard cu a habri su portanan pa host e evento y tur compania y persona cu te cu awo a aporta y adopta un mucha y cu a duna nos sosten cu proyecto. Thousand Smiles Foundation ta kere den e poder di duna y e forsa cu union por tin.















# Presidente di CFT ta baha 1 di februari 2023

WILLEMSTAD – Entrante 1 di februari 2023 prof. dr. Raymond Gradus ta renuncia como presidente di Colegio di supervision financiero di Corsou y Sint Maarten, Colegio di supervision financiero di Bonaire, Sint Eustatius y Saba y Colegio di supervision financiero di Aruba. Di e forma aki su di dos termino ta finalisa algo prome cu e fecha riba cua esaki lo mester a tuma luga, esta 1 di juli 2023.
Gradus ta alabes profesor di gobernacion y economia di sector publico y sector non-profit na Vrije Universiteit (VU) di Amsterdam. Combinacion di e dos funcionnan aki ta un responsabilidad pisa, asina e ta menciona. Ademas durante e lunanan binidero Gradus kier haci varios biahe dirigi riba e mundo academico.



E ta mira atras riba añanan fascinante y intensivo como supervisor financiero di e islanan y paisnan di e loke anteriormente tabata Antia Hulandes. Actualmente ta buscando un sucesor adecua, cu lo cuminsa den e funcion entrante 1 di februari 2023.

Prof. dr. Gradus ta presidente di Cft for di 1 di juli 2017. Riba 1 di juli 2020 a renombra dr. Gradus pa un di dos periodo di tres aña. Banda di su funcion di profesor, e tin vinculo tambe cu Departamento di Accounting di VU y cu Centro Zijlstra pa Control Publico, Liderazgo y Gobernacion (Zijlstra Center for Public Control, Leadership & Governance) y e ta miembro di nivel halto (fellow) di Instituto Tinbergen.

Prof. Gradus tin varios publicacion cientifico riba su nomber tocante, entre otro, siguridad social, co-gobernacion, maneho di medio ambiente y finansa publico. Ademas e ta presidente di e Comision di Auditorio di Conseho di Supervision di Scol Superior di Den Haag (HHs).

# Diahuebs a planta prome palonan di mangel den area di Boca Sami



WILLEMSTAD - Deloitte den Caribe Hulandes, parti di Deloitte Nederland, den colaboracion cu Ryan de Jongh, sostene dor di CARMABI, DCNA y Gobierno a anuncia dia 27 di october, inicio di e proyecto di replantacion di palo di mangel. Diahuebs nan a planta e prome palonan di mangel den e area di Boca Sami pa di e forma aki restora biodiversidad, yuda proteha e costa, duna un empuhe na otro habitatnan, hisa e poblacion di pisca y promove captivacion di carbon. Ryan de Jongh a dedica su mes na planta y replanta palo di mangel ya pa 17 aña riba e isla di Corsou. Ta un honor pa Deloitte cu Ryan lo embarca riba e proyecto aki cu nan y ta dispuesto di uza su conocemento y habilidad p'e obhetivo comun; restora e naturalesa riba e isla di Corsou. Lo busca hobennan den diferente bario na Corsou pa yuda Ryan y su team cu plantamento. Na e manera aki nos ta contribui cu trabou pa e hobennan di Corsou. Banda di e plantamento di palo di mangel, Deloitte y Ryan de Jongh Charity Foundadion ta buscando e manera corecto pa parti y intercambia e conocemento di palo di mangel, por ehempel dor di implementa un programa educativo na scolnan basico.
Tambe nan ta investigando con nan por controla e reserva di carbon di e palonan di mangel mas miho posibel.
Pa logra esaki, ambos partido ta bay cuminsa cu tecnologia nobo, di manera cu nan por warda e informacion di e reserva di carbon na un manera mas transparente. En conexion cu e celebracion di 40 aña di existencia di Deloitte DC, nan kier para keto na e momento festivo aki pa medio di e proyecto di palo di mangel. Deloitte DC lo enfoca e siguiente añanan mas riba durabilidad tanto cu nan mes como nan clientenan. Esaki lo no keda solamente te na palabra sino pa planta palonan di mangel pa asina nan desaroya y bira un mondi di palo di mangel.
Deloitte y Ryan de Jongh ta inicia e proyecto di replantacionawe na Boca Sami. Despues di e fase aki di investigacion y experimentacion, nan lo expande completamente te cu e playa di Boca Sami, Rif St. Marie y despues te cu Klein Corsou.
Despues finalmente cu e conocemento cu nan a adkiri di Ryan de Jongh, nan lo kier sostene otro islanan den Caribe, asina nan tambe lo por replanta of expande nan mondinan di palo di mangel.

# Fiscal a pidi total di 50 aña pa 5 traficante Colombiano



WILLEMSTAD - E Venezolano Jorge Luis Calleja Nava (alias Jorge di 48 aña di edad), e Colombiano Abel Jose Lopez Acuna (alias Negro di 33 aña di edad), e Venezolano Antonio Jose Nava Nava (alias Bello 27 aña di edad), e Venezolano Edison Jose Sanchez Vilchez (alias Jobitero di 49 aña di edad), e Venezolano Ani Cristobal Suarez Sanchez (alias Ojo de Gato di 33 aña di edad), ta e 5 stranheronan cu autoridadnan a gara den awanan internacional dia 13 di juli 2022 na bordo di un 'go fast', transportando 697 kilo di cocaina mas armanan di candela entre cua 2 mashin automatico y municion.

Tabata e barco di marina Hulandes Zr. Ms. Groningen cu a haci e interceptacion y a buta e 'go fast' aki para keto, ketu di manera cu pa e tripulantenan no a keda nada otro, sino di entrega nan mes. Fiscal señora mr. Eva Bos ta esun encarga cu tratamento di e caso aki na nomber di Ministerio Publico y pa e defensa di e acusadonan tin mr. Eldon "Peppie" Sulvaran. E hues cu a guia e sesion aki ta mr. Sigmar Carmelia. Remarcabel ta cu for di un principio a surgi un disputa fuerte entre Ministerio Publico y abogado mr. Peppie Sulvaran, kende a insisti cu detencion di e 5 stranheronan aki ta ilegal como cu esey a sosode den awanan teritorial di Venezuela.
Pero fiscal mr. Eva Bos a rechasa e acusacionnan aki redondamente, bisando cu ta den awanan internacional a gara e acusadonan, basando su mes riba rapport di Wardacosta y informacionnan di GPS di e propio 'go-fast'. Miembronan di Wardacosta cu ta haci nan trabou bou di huramentacion a duna como e luga di interceptacion 11-47.08N 069-12.24W riba mapa.

Tambe a haci uzo di informacionnan di GPS cu ta confirma presencia di e barco den lamanan internacional. Mas aleu e abogado ta fuertemente contra cu ta haci uzo di militarnan pa e tipo di ehercicionan aki ya cu militarnan, segun mr. Sulvaran ta actua for di completamente otro custumber, haciendo uzo di un cultura drastico y cu un toke inhumano y deningrante. Tambe abogado Sulvaran a sigui trece padilanti cu militarnan absolutamente no ta prepara pa trabounan di persecucion pa cua funcionarionan di Wardacosta cita, como tal e abogado a referina tratadonan internacional cu segun e a keda viola.

Abogado mr. Sulvaran a hiba un pleito den cua e ta cuestiona y den cierto sentido hasta ta condena e manera con a captura e grupo di Venezolanonan aki riba lama.
Tambe e abogado kier pa hues tene cuenta cu e circunstancia pesimo na Venezuela di famianan cu ta nada otro sino circunstancianan alarmante di pobresa, falta di trabou y cuminda cu ta conduci na e tipo di problemanan ariba menciona. Fiscal mr. Eva Bos a sigui mustra cu e acusadonan a keda acerca pa contra di un suma halto di dollar Mericano transporta droga, pero cu na bordo di e 'go fast' den cua nan tabatin tambe arma di candela (mashin automatico).
Ta e mesun droga cu ta conduci na adiccion cu consecuencianan horibel den esfera di crimen y tambe ta trata di armanan di candela cu ta sirbi den likidacion cruel aki na Corsou.

Pero, no obstante cu ta trata aki di 'first-offenders', contando sigur e cantidad di droga, fiscal a yega na e conclusion cu tin sentido pa sentencia cada un di e acusadonan na un castigo di prizon di 10 aña, kitando e tempo cu nan a pasa den aresto preventivo. Pero hues mr. Sigmar Carmelia a dicidi cu aki 3 siman, esta 15 di november binidero lo e dicta sentencia.

## Fortaleza Pa Famia

### Reflexion:

# Cada dia e binida di Cristo Hesus, ta mas cerca

TIN hende cu no kier kere.
Tin hende cu no kier tende,
Tin cu no kier scucha,
Tin cu ta chercha,
Tin cu ta hopi nervioso,
Tin cu ta rebeldia y manifesta contra Su palabra,y Su principionan.
Tin cu no kier acepta, pero nada no por para e binida di nos Señor Cristo Hesus.

Y mas miho ainda ta cu e dia ni e ora ningun hende no sa, ni e Yiu mes no sa , ni tampoco e angelnan di cielo no sa, solamente e Tata so. (Papa Dios so sa ta ki dia. Mateo 24;36)

Den Mateo capitulo 24 +25 Señor Hesus a papia cla tur e cosnan cu ta na caminda y cu lo ta e señalnan di su binida, pero e a bisa tambe cu hopi lo bay contra, y tambe cu hopi lo no kier arepenti, y hopi lo bini den su nomber, pero nan no ta di dje, por fabor tene bon cuenta di esey, pasobra satanas ta capaz di disfrasa na tur cos.

Solamente Cristo Hesus por garantisa bo salbacion, y ta abo mes, mester entrega bo bida na Cristo Hesus. (Efesionan 2:8+9)

Pero mirando e acontecimento mundial,
con tin guera y rumor di guera y con e atake contra famia, matrimonio y mucha (Hobennan) ta creciendo nos mester wak Daniel 11: 37 y nos ta compronde cu nos ta den principio di dolornan caminda nos ta mira con rond mundo e asunto di Abortus a lanta cabes y tambe con inmoralidad ta creciendo tur dia, nos tin cu tene cuenta cu ta hopi crueldad tin na caminda pa e mundo aki.

Tin hopi hende mara na idolatria, pasobra nan no kier kere e versiculo di mas conoci y mas facil na mundo: Pasobra Dios a stima mundo asina tanto, cu E a duna su Yiu unigenito, pa ken cu kere den dje no bay perdi ma tin bida eterna. (Juan 3:16) Solamente den Cristo Hesus tin salbacion.

Pero awor cu nos ta mira leynan ta cambia y malicia ta wordo aproba rond mundo, y scuridad ta wordo yama luz, y luz ta wordo yama scuridad. nos kier mustra tur hende riba lo siguiente y pa nos tur su wowo habri;



Isaias 10 : 1-3 asina Señor ta bisa:
Ay di esnan cu ta dicta statutonan inhusto.
Y di esnan cu constantemente ta registra decretonan di tirania.
Pa kita husticia for di esnan cu ta den necesidad.
Y pa roba e pobernan di Mi pueblo nan derecho.
Pa haci buida bira botin pa nan.
Y pa nan plunder e huerfano nan.
Awor kico boso lo haci den e dia di castigo?
Y den e destruccion cu ta bini for di leu?
Cerca ken boso lo huy bay pa yudansa?
Y unda boso lo laga boso rikesa?

Ya e tempo a pasa di stop di haci wega, pasobra salbacion no ta un religion, pero e ta un relacion intimo cu Cristo Hesus, den cual nos ta biba pa Cristo sperando su binida.

Den Romanonan 1;16 ta para skirbi: Pasobra mi no tin berguensa di e evangelio, pasobra esaki ta e poder di Dios pa salbacion pa tur cu ta kere.

Cu si bo confesa cu bo boca Hesus como Señor y kere den bo curason, Cu Dios a lant'E for di e mortonan lo bo ta salba. Pasobra cu curason hende ta kere pa haya husticia y cu boca e ta confesa pa haya salbacion.
(Romanonan 10:9+10)

Si nos confesa nos picanan E ta fiel y husto di pordona nos, nos picanan y limpia nos di tur inhusticia.
(1 Juan 1:9)

Laga nos lesa 1 Thesalonisenenan 4 :13-18 y prepara pa Su binida,

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

Haya mi falta, pero lagami bay.

Mi a yega na final di e caminda
Solo a baha pami
Mi no por kier pa ningun hende jorami
No jora un alma cu ta liber
Sinti mi falta pero no pa hopi largo
No desespera!
Recorda e amor cu nos a comparti

Nos ta anuncia fayecimento di



## Sra. Olivia Yolanda de Jongh

*9 juli 1943 - †16 oktober 2022

Na nomber di su
**Yiunan:** Ironelis, Genevieve y Genevedra Marchena.

**Rumannan:** Lourdes Koolman y esposo
Lucie Pourier de Jongh
Edgard Leonardo y esposa
Ankie Leonardo
Rachel de Jongh
Raymond de Jongh y esposa
Bertha de Jongh
Selma Pauletta y compañero
Jamil de Jongh
Alejandina de Jongh
Robby de Jongh y compañera

**Subrina y Subrinonan:** Arthuro Anjie y famia, Carol Anjie y famia, Magaly Solagnier, Leonardo y famia, Eugene Leonardo y famia, Evan Leonardo y famia, Eduard Leonardo y compañera, Marlon Marchena y famia, Airel Marchena y famia, Carlos Pourier y famia, Irva Pourier y famia, Lewis Leonardo, Patrick Leonardo y famia, Kenneth Kuiperdal y famia, Sharlon de Jongh y famia, Darina Nicolaas y famia, Tamara de Jongh y famia, Raysi de Jongh, Ray-Anthony de Jongh y famia

**Su prima y primonan:** Olivia Swinkels y rumannan, Harold Dammers y rumannan, Ronny Winklaar y ruman, Teckla Piar y famia, Andrew Frans y famia, Edith Tromp-de Lange y famia, Mildred Bakmeyer-de Lange y famia

Na nomber di tur su ihanan.

**Su bon bisiña:** Hubert de Windt y famia

Tur JCI Senators

**Famianan:** de Jongh, Leonardo, Pourier, Marchena, Swinkels, Dammers, Winklaar, Frans, Fingal, Anjie, Koolman, Solagnier, Nicolaas, Kuiperdaal, de Lange, Tromp, Bakmeyer, Thielman, Martis y Piar.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar **diasabra 29 oktober 2022** na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Playa.

Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason,nos ta participa fayecimento di;

## Hipolito van den Berg



Mihor conoci como: "Poli "
*30-08-1941 † 25-10-2022

Na nomber di su:
**Mayornan:**
† Romana y † Paulus van den Berg-Maduro

**Mama di su yiu:** Antonia Solognier

**Yiu:** † Vivian Neraida van den Berg

**Nieta(o)nan:** Angenique y Rayen Martinus-Hoek
Ilenia Hoek y Omar Lambert
Aishell Robert y pareha

**Bisanieto(a)nan:** Angelainy Martinus
Richaylon Lambert

**Nuero:** Lucas Robert y Fidelia Statie

**Rumannan:** † Rosalia Kock-van den Berg y † Bicente Kock y famia
† Margo van den Berg y famia
† Jose van den Berg
† Nemencio van den Berg
† Ciriaco van den Berg
† Juan van den Berg
† Emilia van den Berg y famia
Martha Dirksz-van den Berg y Rudolfo Dirksz y famia

**Ihanan:** † Reina Croes
Nita Ignacia-Hodge
Vivien Demendez-Maduro
Gregory Felida

Sobrino y subrinanan, primo y primanan na Aruba, Curacao y Hulanda

**Demas famia,** van den Berg, Maduro, Solognier, Hoek, Robert, Martinus, Lambert, Statie, Kock, Dirksz, Hodge, Ignacia, Demendez, Benito, Roch, Hengeveld, Orman, German, Thomas, Stewart, King, Flanegin, Croes, Briezen, Boekhoudt, van der Briezen, Werleman, Orcadio, Kingsale, Ras, Medonne, Kani, Casuela, Eugenia, Hernandez, Chinaloi, Navas, Angela, Roga, Wever, Wernet, Vrolijk, Felida, briceño, Dinzey, Dorothal, Thijssen, Feliciano, Quant

Tur su bon amigonan y bon bisiñanan, ex coleganan di Lago, Coastal y Valero, amigonan di Domino, Staff y personal di Imsan dialyse afdeling y Lite Life

Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Nos kier a invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diasabra 29 di oktober 2022 di 9:00 am pa 11:00 am na Pray Funeral Home y despues pa Santana na Sabana Basora

Nos ta lamenta cu despues di enteiro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23

With great sorrow we announce the passing of:





## Reynaldo Mallare Palor

*23-10-1950 - †20-10-2022

Left to mourn:
**Mother:**
Pastora Mallare Palor

**Wife:**
Precy

**Children:**
Charles & Regina

**Grandchild:** Deandre Nicko

**Siblings & in-laws:**
Elisa & Roger
Eduardo & Elizabeth
Maria Lourdes
Nehemias & Ellen

**Nephews & nieces & spouses**: Marlene & Philippe, Ronnie & Anna, Claremont & Mac, Ronald & Nydia, Michael James & Grace, Tisha Ruth & Joel, Paul Allan & Gaye, Ian Jeffrey & Mia, Luis Jr. & Nilda, Fely, Lawrence, Elbert Ceasar, Eunice Nadine, Eula Faye

**Grandchildren:** Timothy, Remi, Mathew, Ralph, Landon, Nathan, Myrice, Jhorell Terence, Pamela Geil, Ianne Maye, Seth Noree, Chloe, Francois, Machaela, Myka, Mitch, Mischa, Janelle Thea, Jethro Travis, Jeric Timothy, Pauleen Gilliane, Patricia Gabrielle, Ian Roferd, Ian Jeffrey, Ianna Jemiah

**Great grandchild:** Vera

Farewell ceremony and cremation will take place on Monday October 31st
2022 at Aurora Funeral Home from 9 pm to 11 pm.

We ask your understanding in case we have forgotten anyone in our grief

"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento
na Hulanda di



## Canisia Geerman

*19-1-1939 - † 23-10-2022

Na nomber di su
**Rumannan:**
Vda. Dora y †Fico Geerman y famia
†Jacinta y †Asin Lee-Geerman y famia
Maria Geerman y famia na Hulanda
Teresita Geerman y famia
Milo Geerman y famia
Eda Geerman
Rica y Tony Quijada-Geerman y famia
Lorenzo Geerman na Hulanda
Betty Geerman
Bibi Geerman
Gloria Geerman y famia
Ayla y Cesar Angela-Geerman y famia
Isabella (Isella) y Rene Franken-Geerman y famia
Jacky (Omaira) y Robby Willems-Geerman y famia
Tico y Ana Geerman na Hulanda

**Tanta:** Annamaria (Annie) Maduro-Geerman

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan.

**Famianan:** Geerman, Oduber, Vries, Kelly, Dirksz, Lee, Quijada, Angela, Franken, Willems, Arends, Godoy, Kluytmans, Roos, Eman, Croes, Timmermans, Garcia, Da Costa, Mansell, Maduro, Holsman y Wever.

Despedida lo tuma luga na **Hulanda diamars 1 november 2022** pa 9:45 di mainta na Rijswijk.

Por manda condolencia na e siguiente emailsnan:
minervageerman@hotmail.com of
geermanmaria39@gmail.com

Nos lo anuncia después e fecha di misa pa descanso di su alma.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

## Moon Chiu Chan

"Founder and Director of Hoori N.V."
*23-08-1945 – †26-10-2022

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

---

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



## Francisco Eustaquio Britten

*20-09-1936 - †23-10-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

---

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

## Sr. Francisco Haseth

Cariñosamentr yama "Chico"
*14-07-1950 - †27-10-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

---

Cerca Dios so mi alma ta na paz.
Ta di dj'E mi salbacion ta bin.
E so ta mi barranca y salbacion.
Salmo 62



Cu inmenso tristesa den nos curason, nos ta anuncia fayecimento di

## Ignacio José Tromp

Miho conoci como:
"Jossy", "Jossy Polis"
*01-02-1943 - †27-10-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

